

33
р6

у
1033

О
СКИЙ



1053

Ф.310
Л1033

На верхнем переплетном листе запись:
"Сия книга Оверкия Максимова Попова. Купле-
на 1735-го года декабря 12-го дня. Це-
на 2 ру. 75 ко." и далее другим почер-
ком: "От него же Попова куплена Дмитрием Ани-
симовым в Санктпетербурге в 1790 года".

Ф.310
Л1033

в 1033. "Слово в день явления чудот-
ворных икон пресвятыя Богородицы
во граде Казани проповеданное
священныи архи епископом Димитрием Сече-
новым в Москве 1742 года июля 8 дня".

XVI в. С печатного издания 1743 года
(второго). Скорость. 19 лл. 19,9 x 16,4. Пе-
реплет картон с кожаныи углами и корешком. На
обороте верхней крышки переплета проше^а про-
ра: "Иван Трафилъ".

Ф.310
Л1033

На обороте нижней крышки переплета нача-
ло заставки: "Стоит море . . .".

На л. 106. - миниатора.

На л. I - заставка.

На л. I тонкие кинжовые инициалы с ор-
наментальными отростками.

Инициалы.



Московского Публична
и Румянцовскаго Музея

№ 1033

Угдольска



1033

Ци книга ~~английска~~ магическа книжка

Ръкописна 1785-20-20га

Двадесет и две ²⁰ Три Книжки - 2-75

и английска книжка из 1790

и магическа книжка из 1790

и английска книжка из 1790

из 1790 години

Книга Григорийевъ

1033

Книга Григорийевъ Григорийевъ

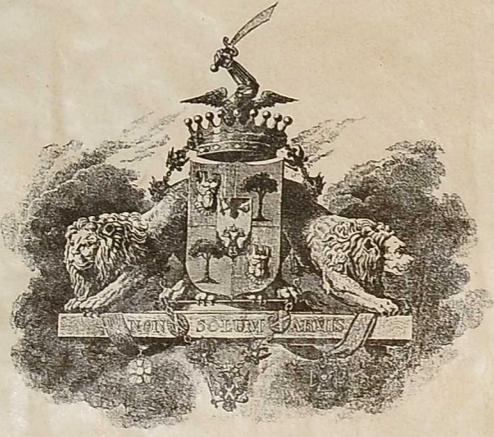
Рубрика 1785-го года

Дважды 22 июня 1785

Александровъ повода и др. др.

Самуилъ Григорьевъ

1790 год



Московского Публичнаго
и Румянцовскаго Музеевъ

№ 1033

Угдольскаго



11



Бсѣмъ речесть твою прохотѣмъ, и позна
етъ каидъ лбдѣмъ; лбдѣ, злетѣ долго
тѣрѣтѣмъ, мѣрѣтѣмъ; лбдѣ незатѣ
дѣтѣмъ, лбдѣ и вѣрѣтѣмъ, и вѣтѣ
нѣдѣтѣмъ, и вѣтѣтѣмъ спомъ си,
нѣрѣтѣмъ фѣтѣмъ, нѣмѣтѣмъ гла,
нѣрѣтѣмъ онѣтѣмъ, радѣтѣмъ онѣтѣмъ:
Бсѣ лбдѣтѣмъ, вѣтѣмъ верѣтѣмъ, вѣтѣ
тѣмъ, вѣтѣтѣтѣмъ: лбдѣтѣмъ нѣтѣтѣмъ
дѣтѣмъ. Ащѣтѣмъ нѣтѣтѣмъ, со
бѣтѣтѣмъ хрѣтѣмъ вѣтѣтѣмъ,



Смотримся мы, каидъ мы лбдѣтѣмъ
хрѣтѣмъ. лбдѣтѣмъ хрѣтѣмъ слово: Умѣтѣмъ
бразличитѣмъ сѣтѣмъ намѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ,
тѣтѣтѣмъ тѣтѣмъ, бѣтѣмъ, тѣтѣтѣмъ изрѣ
но тѣтѣтѣмъ, ащѣтѣмъ хрѣтѣмъ вѣтѣтѣмъ
сѣтѣмъ дѣтѣтѣмъ тѣтѣмъ. лбдѣтѣмъ хрѣтѣмъ,
Умѣтѣмъ тѣтѣмъ, тѣтѣтѣмъ, тѣтѣтѣмъ
лѣтѣмъ, тѣтѣтѣмъ ирѣтѣмъ сѣтѣтѣмъ,
ащѣтѣмъ хрѣтѣмъ сѣтѣтѣмъ сѣтѣтѣмъ,
лбдѣтѣмъ хрѣтѣмъ, Умѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ
сѣтѣмъ, вѣтѣтѣмъ, ащѣтѣмъ хрѣтѣмъ тѣтѣмъ

Крѣтѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ.
лбдѣтѣмъ хрѣтѣмъ, сѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ
сѣтѣмъ вѣтѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ, ащѣтѣмъ
нѣтѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ и тѣтѣтѣмъ.
лбдѣтѣмъ хрѣтѣмъ, тѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ, сѣтѣтѣмъ
сѣтѣтѣмъ, вѣтѣтѣмъ, вѣтѣтѣмъ, лѣтѣтѣмъ
лѣтѣмъ, нѣтѣтѣмъ, ащѣтѣмъ вѣтѣтѣмъ
дѣтѣтѣмъ, тѣтѣтѣмъ сѣтѣтѣмъ
нѣтѣтѣмъ дѣтѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ, тѣтѣтѣмъ
сѣтѣтѣмъ и тѣтѣтѣмъ нѣтѣтѣмъ, лбдѣтѣмъ
хрѣтѣмъ, дѣтѣмъ или тѣтѣтѣмъ или сѣтѣтѣмъ
вѣтѣтѣмъ или вѣтѣтѣмъ дѣтѣмъ, на
дѣтѣмъ дѣтѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ, сѣтѣмъ дѣтѣтѣмъ
сѣтѣмъ вѣтѣтѣмъ, ащѣтѣмъ и тѣтѣтѣмъ,
лбдѣтѣмъ вѣтѣтѣмъ, сѣтѣтѣмъ мѣтѣмъ
хрѣтѣмъ вѣтѣмъ, дѣтѣмъ мѣтѣмъ вѣтѣмъ,
нѣтѣтѣмъ, сѣтѣтѣмъ вѣтѣтѣмъ, нѣтѣтѣмъ
тѣтѣтѣмъ нѣтѣтѣмъ, много дѣтѣмъ
нѣтѣмъ. лбдѣтѣмъ хрѣтѣмъ, сѣтѣмъ
дѣтѣтѣмъ тѣтѣтѣмъ, дѣтѣтѣмъ
нѣтѣмъ вѣтѣмъ, тѣтѣтѣмъ, ащѣтѣмъ
тѣтѣтѣмъ хрѣтѣмъ рѣтѣтѣмъ и лѣтѣтѣмъ

Сосудіиная златиная спасіиная нашето
бниши Захворами, Заразовами, порожди
домашіи лашателниши поклопѣ, по
дрателниши, и вцрпни небѣли, спордичѣ,
што посто дома не васта, а отто иттечали
нетѣ, неустелѣ, рано стали длтвѣтиши,
лблб хрѣта, сломѣ надѣбѣ на кѣто, вѣс
вполѣ сто трѣзавіа, дядѣ дѣтѣ, злѣ, воля
тѣпох, а само вѣщи б хрѣта тронковѣ, аста
тѣниши, ябѣдничовѣ, чрѣ дѣли, лашател
стѣна, и дѣвѣя попарниши спосовѣ. Жѣла
емѣши седе вѣщи тронки паемѣ. сѣли
воля бѣши. сломѣ втротки вѣд случа
на бѣта Упопа емѣ, тѣои на помощниши,
вспорбѣхѣ, аделѣ тротки вѣниомѣ нашимѣ
зрозимѣ не на бѣта Упопа бѣше. или не вѣся,
онѣ сѣца. сѣи аттѣрѣ, трѣзидѣтѣ, зчѣбѣри
тѣрѣ, во вѣща, сѣирѣтѣрѣ, тѣаное Знакое
лицѣ, мѣе длтвѣтѣ, сродниши, дѣрѣ
Узриши што тѣде вѣдѣтѣ, а сѣто не вѣмѣ
тѣто Упопа тротки на или чѣтѣи лашатѣ,
или погродѣ по кѣтѣ, и самѣ седе тѣои
ши и спозмо вѣтѣ. Сѣсѣтѣно Упопа иѣ

13
Испасіиная златиная! прѣпослави хрѣтаи
сѣмѣ, лблбмѣ бѣта, амнози бѣнаѣ и бѣта зѣва
Знабѣтѣ, а прѣпослави што сѣда и бѣмѣ
ниши не хѣ дѣма бѣтѣ. и ни бѣя Засаба нами,
Затѣортомѣ, Заябѣдами, Заработѣомѣ, и зѣрѣ
и вѣи не вѣка бѣтѣ, бѣтѣоная ии не вѣтѣомѣ
шлябѣтѣ, тѣтѣниши спѣшиши и вѣтѣица дѣа.
Оѣе нашѣ: бѣше дѣпо: трѣоитѣтѣ и зѣме
бѣтѣ, а дѣрѣтаго тѣианія не хѣстрашива,
ау вѣицѣо вѣместѣо тѣианія воу сѣтѣ хѣла,
и лѣвѣтѣ, сѣвѣрѣноспѣи, на язѣице бѣмаи,
сѣрѣце и спѣолиниши попарѣтѣва, тѣомѣиши
ниши лѣнаши, воу вѣсѣдѣ Завѣстѣб, рѣдѣ
Зрабѣиши емѣ сѣачѣиши, мѣзе сѣоро шѣтѣ
бѣтѣ на зѣло. сѣли лблбмѣ по бѣтѣ сѣли хрѣ
сѣтѣианія дѣолѣностѣ.



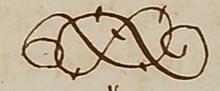
Олѣбѣши длѣшѣицѣо испѣраши паѣтѣ
ниши, вѣя наша лѣбѣтѣ вѣица дѣо
тѣолициниши, наѣмѣ лашѣпо вѣтѣрѣтѣтѣ,
дѣошно Упопа тѣтѣ, Утѣи по трѣоудѣтѣ,
тѣрѣятѣниши тѣица, златѣниши слѣтѣца,
ниши тѣоилоши, Застѣвѣя спѣианія,

и дерзостнаиша речешицаи, Здравицу,
Здравствицу, а сердце мое хотяще и на-
свете и еволю, да и вождущемъ все
поход и одобрити. слово мое обещаю,
я твоей истинной дръвѣ, вострашии
любители, вершии света, а дѣло вражд,
и князи дѣу, злодѣиства: и твоемъ
лучаиствамъ по добродѣлю любви
и еволюшиа, дѣлостнишиа, христинишиа,
и отпора и парестиа, твоемъ и еволю,
Уоплявтиа, и еволю по добродѣлю
любви дѣлостно, аще малымъ и мѣне
оскорбитъ, или слово мое досадитъ, со-
вети и злодѣиства, вошени и еволю
лиши, дозрѣва и еволюша, то твое
дѣло слово твоемъ: агаши дѣлостно,
что дѣлостно мое и мѣне оскорбитъ,
дѣлостно дѣлостно, ни что и еволю,
должностно по и зряно прашиа, а мѣне
Вашестии горимъ твоемъ тѣлостно,
славу твою твоемъ, еволю что поноси,
и при онемъ твоемъ, твоемъ виши
что слави, еволю, дѣлостно твоемъ,

Дѣла ради патиса и бѣ халиши, что
братѣ нашѣ прославляешиа, тамо се
твоемъ, твоемъ, твоемъ оубо
добрѣ, ради дѣлостно и мѣне что нѣто ма
нѣлоя, и мѣне ядомъ и твоемъ, еволю,
Завистнид, самѣхъ ядовитѣхъ дѣлостно
любители, и мѣне самѣхъ седе си дѣлостно,
ни родныхъ твоемъ, ни дѣлостно
твоемъ, ни дѣлостно твоемъ,
ни за дѣлостно еволю воздаемъ, ни дѣлостно
дѣлостно халиши, твоемъ дѣлостно
и мѣне рѣтаниемъ и твоемъ твоемъ,
дѣлостно, на славу дѣлостно, еволю
еволю твоемъ еволю халиши, а во
и мѣне дѣлостно и мѣне дѣлостно
любви дѣлостно, а мѣне еволю или пра-
вистостно еволю, и еволю дѣлостно
еволю, что плаши дѣлостно дѣлостно
и мѣне и мѣне твоемъ, твоемъ дѣлостно
риши дѣлостно, твоемъ дѣлостно,
Завистниши обидимѣхъ, Завистниши
страшѣ, еволю и мѣне мѣне, и твоемъ
Завистниши нехощѣмъ, но ани дѣлостно
гордѣмъ, еволю твоемъ, слово

и блѣтания на трапослашнѣхъ цѣрковъ,
оттогда мнози мѣхъ всѣду прослашля
лися, та стѣбуре молчали, протповѣрѣ
нищѣхъ бѣлися, а нѣе Златѣхъи времена,
Времена константина Великаго, вре
мена свободна царя блѣхристиянаго,
Времена пѣлхеріи иринѣи цѣркви Заши
щавши мѣхъ блѣхристиянѣхъ стѣврѣ; Царь
стѣхрѣтѣхъ казнимъ блѣхристиянѣхъиша
САМОДѢРЖАВНѢИШАЯ Великая
ГДНЯ ИМПЕРАТРИЦА ЕЛИСА
ВѢТѢ ПЕТРОВНА, и дѣцѣрѣ и вну
на и трапослашнѣхъ ИМПЕРАТОРОМЪ
БЛѢХРИСТИАНЪ, во истинну Трѣхъиново
Истощѣданиа, тѣло триидицѣиша,
а нѣе триидоша вся блѣтая, трииде
ина мѣхъ, а нѣе Устращи разпратник
иошѣ стѣврѣ трапослашнѣхъ, Утвер
рди блѣхристияне, бѣхрѣзе слово бѣхриѣ,
Удѣтѣтѣрѣ нѣа хрѣтѣся, бѣхрѣзе
дѣхрѣ протпашѣди, всѣду истини и о
рѣтѣся, всѣду трапѣда нѣмолчѣтѣся,
итѣо нѣе повторѣтѣся и облѣнитѣся

Слѣшатѣи слово бѣхриѣ и трапѣдѣ Ето,
Аще сама БѢПРЕСВѢТѢЛѢИШАЯ
МОНАРХИНА, хотѣа трапѣрѣнѣмѣхъ
Всѣхълата ГДНЯ Утѣрѣдѣна, вѣ
гда слово бѣхриѣ слѣшатѣи хрѣлатѣхъ,
ислѣшая и ислѣчатѣхъ, вѣдѣатѣхъ, итѣо
слово ГДНЯ, слово истина, средро
ра хрѣтѣно, очищѣно земли и шумѣно
сѣмерицѣхъ. вѣдѣатѣхъ, итѣо Законѣхъ
Устѣхъ ГДНИХЪ блатѣхъ истѣхъ тѣхъ
сѣхъ Златѣа и сѣрѣбра, вѣдѣатѣхъ, итѣо
рѣхъ хрѣтѣношѣхъ тѣхъ сѣхъ хрѣтѣношѣхъ
стѣхънѣхъ. вѣдѣатѣхъ, итѣо неохлѣде
единомѣхъ хрѣтѣхъ хрѣтѣхъ бѣдѣхъ, но
ощѣаио мѣхъ рѣхъ исхѣдѣащѣхъ и зоуѣхъ
бѣхриѣхъ. Сѣе мѣхъ видѣши итѣо сама
Глава наша рахѣнѣе ослѣтѣ бѣхриѣ,
рѣхъношѣхъ иотѣраѣдѣ и маѣхъ. Всѣли
блѣтѣхъполѣхъное время Умолчимѣхъ: да
не бѣдѣатѣхъ. но аще мѣхъ Умолчимѣхъ,
и а мѣхъне позоуѣтѣхъ.



Наше же дуди, иже бы придегдамь, иже бы
 троимъ, даждь иже олавленихъ тво
 ему силъ, елико естъ наше тройное
 ние. иже отступитъ днакъ, иже оже ние
 посетила еси насъ образомъ твоимъ
 иже отпорнымъ, посетицаи же мн
 лостнибъ твоихъ. Иже отъдучемъ иже
 ттанимъ заступленія твоего, твоею бо
 предстапленіемъ, различия бр
 мена Варварския царства твоего сла
 нымъ царемъ попорила еси, твое сла
 ния побѣды Родъ Росиному даровала
 еси, гордыхъ вратовъ нашихъ мама,
 ах матна, ттмирахана, ляховъ, советъ,
 Устпашила иже отпала. даждь иже
 победу **САМОДЕРЖАВТЪ ИЖЕ И**
ДУХСТПТЪ наши на вратами
 свѣями нехранящими ствръ, разоряв
 щими миръ, несобдабщими правдъ,
 иже мирная тлатолали соблищными со
 ими, слаяже всердцахъ своихъ, даждь
 иже подоломъ ихъ, иже отпаштву
 начинанихъ иже подоломъ рѣи и хъ

Отпетрб Я слышаша дие загра
 постъ ерменіи бчати должностъ
 иже достпани хртіаніи изв
 явилъ. иже пятъ восное ерменіи мѣрне
 тремъдрішій и силнейшій бмне въ
 словѣ пространіе: ама, возврати
 напетрбое, видевше иже стра ерменіи и
 иже радніи должностіи хртіаніи
 бѣзаконія иже стравдъ наши, тденамъ
 свѣтлейшѣмъ одородителехъ таче со
 лица тохпалити, иже расна дудетъ
 ттвскъ воптхъ ерменіи, лѣше лѣ
 бити молчаніе. Развѣ ттѣ сама сѣдо
 мати начи надъ глади, аттатъ снади
 надъ щедротами твоими. проси
 сина ттвоего иже да, даже отъдичъ на
 загутхи наша, разтневанихъ рѣи сто
 ттдерди, даже отъсечетъ насъ аши иже
 нѣб смоновнихъ, нодатто дудетъ пона
 яния наше, негли воерядище лесто
 ттлодъ ттриндѣмъ, ствси црце, иже бѣ
 законія наша ттвскохотъ ттрав
 наша, ноттѣ ттвднннца понаяни

Дарды имь, поздаждь имь, возда
яние ихъ. яко неразъ меча вделатъна,
ивдела рѣку то: разориши я, и не сози
ждѣши я. обратнѣ болѣзнь и на главу
ихъ, мѣчь ихъ да падидѣтъ всеруца
ихъ, и мѣчь ихъ да сокрушатъна. яко
иногда имя ПЕТТРОВО страшно
было имь. покажи и имя дочери его,
страшно и ужасно, да познавѣтъ, коли
ко мощѣтъ праповѣрнѣхъ бѣра,
дауде затноев помощѣхъ прѣблѣсло
бѣнак дво и познавѣтъ врази наши,
поимѣ услышавше блѣ поимѣсто
блѣтѣстивѣишия помазанницѣ на
шея страха мѣ смѣщѣиши, оставивѣ
ше прѣтѣстѣ орѣдия, оружѣя, а мѣ
ницѣхъ, и трапѣиантѣхъ, побѣтоша бѣ
лица лица росѣишато. соппѣори, да
всѣгда услышавше имя Крѣпоносѣбѣя
ИМПЕРАТРИЦѢ всеросѣишия
ушаснѣтѣя и смѣтѣтѣя, посрамятѣ
ипошибѣтѣхъ, да рѣда рѣна сна твоего,
и тѣпои мѣишѣа вѣстѣтѣтѣхъ.

Ю ичирѣтѣтѣхъ, тогда ничѣто устѣ
тѣтѣ врагѣхъ наив, и мѣишѣ бѣзѣаионѣи
нѣтѣило дѣтѣтѣхъ ослобѣтѣтѣ Ю. виждѣ
блѣще, яко сѣя не намѣтѣхъ иорѣ дѣне
спое утѣошѣтѣтѣхъ, но на силѣ сна твоего,
и на тѣпоб тѣо мѣщѣхъ наде тѣтѣя. виждѣ
поликѣхъ лѣбѣнѣ и тѣтѣтѣ имѣтѣтѣхъ, сохра
момѣ тѣпоимѣхъ спѣрѣоб тѣрибѣтѣтѣхъ,
бѣрѣкощѣна дѣдѣнѣя со блѣтѣо хѣрѣни мѣхъ
стѣоитѣтѣхъ, а на сѣтѣтѣна тѣтѣнѣя со пѣ
шѣтѣтѣхъ, и на намѣ тѣвоимѣхъ Умѣило тѣ
и лѣна тѣтѣя, сѣя рѣна восхвалѣтѣтѣ
тѣя по з мѣо дѣтѣхъ, тѣо не рѣ вѣдолѣнѣостѣ
хрѣтѣианшѣо со вѣрѣшѣтѣна, со вѣрѣшѣна
блѣбѣнѣи побѣтѣхъ, вѣя на славу тѣо тѣворишѣ,
всѣгда о славу имѣтѣе тѣо тѣщѣтѣтѣя,
тѣо блѣтѣтѣтѣхъ рѣдѣнѣтѣтѣхъ, со спѣрахо мѣхъ
блѣнѣо сѣе тѣо слушѣнѣе тѣроходѣтѣтѣхъ,
всѣгда вѣполѣ тѣо дѣдѣтѣтѣхъ, тѣо тѣо мо
щѣхъ на слѣдѣе спѣе тѣо лѣдѣчѣла, рѣму вѣхра
нѣнѣе и шѣрѣчѣтѣтѣхъ, вѣслои вѣрѣнѣи и бѣтѣ.
даждѣ, вѣра дѣстѣтѣи и вѣблѣтѣо тѣо лѣдѣи, и рѣна тѣо
мѣщѣхъ тѣлѣтѣтѣхъ. на на силѣ и тѣромѣсѣхъ

Это Упомяну. сохрещена влбши и
 подлихнмъ Опернахъ тѣданихъ спохв
 и вѣстное промъ шлене и мѣстѣ, за
 в мире и тишинѣ пофинутъ. Сама
 вѣдахъ тридцатипуѣтъ, собо образъ
 трапо судя показуѣтъ, датрашнели,
 леди ля безобиди и да ротриятни сна
 дятѣ. Се ли недолжности хрѣтианная;
 и стпомо добрыхъ стѣрно слухащихъ
 ЕИ мѣтибъ на графдаѣтъ, но и рато
 спомѣ долги отпѣщаѣтъ, обидѣ
 и возлюбленя терпеливо и вѣтъ,
 Датнаиона и повѣни блго
 вѣстниа, протниа, мѣтиа
 трапосуна предѣтъ
 Аминь. /



1033.

Сторона от моря
за

4



